

CITTÀ DI TORINO

Bando di gara n. 128/2007 per il servizio di manutenzione ordinaria del patrimonio arboreo, delle serre, delle fioriture e del vivaio della città di Torino - Triennio 2008/2010

LINE

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione della sig.ra Vogogna		Tel.: +39 (011) 442-3069 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: tiziana.vogogna@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - DIVISIONE AMBIENTE E VERDE - SETTORE GESTIONE VERDE		
Indirizzo postale: VIA PADOVA 29		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione della dott.ssa Claudia BERTOLOTTO		Telefono: +39 (011) 442-0064 oppure 3494161596 (orario 9,00 – 15,00)
Posta elettronica: luca.marco@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442-0105

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input type="checkbox"/>	(c) Servizi: <input checked="" type="radio"/>
		Categoria di servizi 27
Sito o luogo principale dei lavori: ✓	Luogo principale di consegna: ✓	Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico <input checked="" type="radio"/>		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: SERVIZIO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO ARBOREO, DELLE SERRE, DELLE FIORITURE E DEL VIVAIO DELLA CITTA' DI TORINO - TRIENNIO 2008/2010		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
Oggetti complementari	77. 33. 00.00 -2	
II.1.8) Divisione in lotti sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="checkbox"/>		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per		
un solo lotto <input type="checkbox"/>	uno o più lotti <input checked="" type="radio"/>	tutti i lotti <input type="checkbox"/>

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 3.900.000,00 (importo triennale)
II.2.2) Opzioni (eventuali) Numero di rinnovi possibile (<i>se del caso</i>): 1 Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi: in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: art. 5 del capitolato.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: Finanziamento: mezzi di bilancio limitatamente ad euro 2.142.000,00 IVA inclusa. Pagamenti: art. 15 del capitolato

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato	
III.2.2) Capacità economica e finanziaria	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.
III.2.3) Capacità tecnica	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 3 del capitolato.

 * Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura: Aperta <input checked="" type="radio"/>

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Prezzo più basso <input checked="" type="radio"/>

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 128/2007
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 25/10/2007 (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
Il capitolato speciale d'appalto, le prescrizioni tecniche e l'elenco prezzi aggiuntivo, che fanno parte integrante del bando di gara, sono in visione presso il Settore Gestione Verde - via Padova n. 29 - 10152 Torino - 5° piano previo appuntamento con la dott.ssa Claudia Bertolotto - tel. +39 (011) 442-0064 oppure 349/4161596 (orario 9,00 - 15,00) - fax +39 (011) 442-0105 oppure possono essere richiesti mediante posta elettronica al seguente indirizzo: luca.marco@comune.torino.it. Gli stessi sono consultabili e scaricabili sul sito Internet: www.comune.torino.it/appalti/.
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte
Data: 30/10/2007 (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00
IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte: italiano
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)
giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte
Data: 31/10/2007 (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00
Luogo (se del caso): Piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="checkbox"/>

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso) sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="checkbox"/>	
<i>In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi: 36 MESI</i>	
V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:	
IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA 12/09/2007	
Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato sopra al punto I.3) entro le ore 10.00 del 30 OTTOBRE 2007 con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/ . L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina http://www.comune.torino.appalti/aggiud/welcome.htm dal giorno successivo all'aggiudicazione e fino al quindicesimo giorno successivo. <u>Da quest'ultima data decorrerà il termine per eventuali impugnative ai sensi dell'art. 21 della legge 6.12.1971 n. 1034 e s.m.i.</u>	
Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.	
<i>Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.</i>	
<i>Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.</i>	
<u>Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applicano i commi 8 e 9 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.</u>	
<i>I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 80,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html. Si avverte che la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici è richiesta a pena d'esclusione.</i>	
Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o via fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di ammissione.	
V.4) PROCEDURE DI RICORSO	
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE	
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11
Città: TORINO	Codice Postale: 10129
Paese: ITALIA	

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **12/09/2007** (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

LOTTO n. 1 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073688940

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONE 1		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 450.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI: FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 210.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 2 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073699256

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONE 3		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 210.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 90.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 3 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 00737035A2

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONE 5		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 180.000,00		

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 75.000,00 I.V.A. COMPRESA

LOTTO n. 4 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073705748

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONE 6		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 240.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 108.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 5 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073709A94

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONI 7P – 8P E VALENTINO		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 420.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 189.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 6 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073728A42

1) BREVE DESCRIZIONE: ALBERATE – CIRCOSCRIZIONE 10		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 180.000,00
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 75.000,00 I.V.A. COMPRESA

LOTTO n. 7 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073731CBB

1) BREVE DESCRIZIONE: SERRE BONAFOUS		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 420.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 276.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 8 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 0073734F34

1) BREVE DESCRIZIONE: VIVAIO		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 360.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 234.000,00 I.V.A. COMPRESA		

LOTTO n. 9 CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 007373500C

1) BREVE DESCRIZIONE: FIORITURE ED ARREDI		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	77. 21. 15.00 -7	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Oggetti complementari	77.33.00.00 -2	
3) QUANTITATIVO O ENTITA': IMPORTO TRIENNALE I.V.A. ESCLUSA EURO 1.440.000,00		
4) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI FINANZIAMENTO LIMITATO AD EURO 885.000,00 I.V.A. COMPRESA		

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO



* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



C-18559 (A pagamento).